



Association internationale des bibliothèques, archives et centres de documentation musicaux (AIBM)

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVMB)

Unimarc Sub-commission Report 2005

Ordre du jour des deux sessions de travail, Mardi 12 juillet et Mercredi 13 juillet :

1. Compte rendu des travaux effectués au cours de l'année (septembre 2004 à juin 2005).
2. Examen des remarques et des propositions envoyées par le groupe français de l'AIBM concernant la liste de codes de la zone 128.
3. Présentation par Massimo Gentili-Tedeschi d'un prototype d'interface pour la consultation des listes de codes Unimarc sur le site web de IAML.
4. Divers

1 – A la suite du congrès d'Oslo (août 2004) et jusqu'en décembre 2004, les groupes français et italien ont retravaillé les listes de codes et les libellés des zones 125 \$a \$c (Présentation musicale) (Format of Music), 128 \$a (Forme de l'œuvre musicale) (Form of musical work), et 145 (Distribution d'exécution) (Medium of performance).

Parallèlement, une liste d'entrées multilingue a commencé à être développée pour les genres et formes musicaux de la zone 128 \$a et pour la zone 145 (instruments de musique). Mais concernant la zone 128, la complexité de ce type de développement a contraint la Sous-commission à fournir au PUC (Permanent Unimarc Committee) une liste simple de codes/libellés anglophones pour la 5e édition Unimarc. Cette liste comporte 596 codes.

En janvier 2006, les versions finales des zones suivantes ont été envoyées au PUC : 036, 105, 125, 128, 145, 210, 321, 620. Quelques corrections ont été faites en mai/juin 2005 sur les zones 128 et 145, et sur les Unimarc Guidelines for Music. La prochaine édition Unimarc est sur le point de paraître.

Par ailleurs, la Sous-commission Unimarc a été contactée par Jim Alberts (Cornell University, Ithaca, NY), membre du MARC Formats Subcommittee de la Music Library Association, demandant le soutien de IAML à une proposition d'adoption des listes de codes 128 et 145 Unimarc pour les zones 047 et 048 MARC21. L'approbation de IAML a été donnée par Massimo Gentili-Tedeschi et par Laurence Decobert.

2 – Plusieurs membres du Groupe français de l'AIBM ont émis des remarques et des propositions concernant la liste des codes de la zone 128 \$a. Ces propositions, rassemblées par Laurence Decobert, ont été présentées au cours de la 1re session de travail à Varsovie. Certains membres de la Sous-commission ont émis des réserves concernant quelques-uns des codes / libellés qui semblaient sortir du cadre de cette zone. Le groupe a donc décidé de donner une définition précise des formes et genres musicaux entrant dans le cadre de la zone 128 \$a. Ceci afin de mieux circonscrire les propositions ultérieures d'amélioration de la liste [cette définition n'est pas totalement rédigée à ce jour ; elle sera proposée aux membres de la Sous-commission en septembre 2005].

3 - Massimo Gentili-Tedeschi a mis au point un prototype d'interface pour la consultation des listes de codes Unimarc sur le site web de IAML. Cette interface conçue sous Access permet de rechercher un code ou un libellé dans une langue précise, ou le début de libellés sans précision de langue. La note d'application éventuelle associée au code apparaît simultanément. Il ne s'agit pas d'un outil permettant la mise à jour des listes mais uniquement la consultation.

L'autre objectif de la Sous-commission est de mettre au point une procédure de proposition / validation de mise à jour des listes. Gabriele Gamba, webmaster du site de IAML a créé sur le site un forum accessible par les membres de la Sous-commission (avec mot de passe), au sein duquel des propositions peuvent être faites, discutées puis validées.

Enfin, les listes de codes et des entrées multilingues 128 et 145 devraient être mises à disposition des bibliothèques qui souhaitent les récupérer, sur le site web de IAML.



Association internationale des bibliothèques, archives et centres de documentation musicaux (AIBM)

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVMB)

4 – Les deux sessions de travail n’ont pas permis de présenter les projets de travaux ultérieurs de la Sous-commission :

- évolution d’Unimarc pour la description des Manuscrits musicaux ;
- évolution d’Unimarc Autorités (propositions françaises à venir) ;
- autres propositions françaises en cours (Comité Français Unimarc / Groupe documents sonores).

Ces projets seront proposés à la Souscommission au cours de la prochaine année, au fur et à mesure de leur avancée.

Laurence Decobert